

Instrukcja obsługi

W
WEISBACH



ENERGOOSZCZĘDNE POMPY OBIEGOWE **BV**

BV 25-40/180, BV25-60/180, BV 25-80/180, BV 25-60/130,

UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby
znające dokładnie instrukcję obsługi.

Spis treści

	Informacje ostrzegawcze	3
	Środki ostrożności	4
	Przegląd	6
	Warunki użytkowania	7
	Instalacja	8
	Instalacja elektryczna	9
	Panel sterowania	10
	Uruchamianie pompy	11
	Wybór trybu pracy	11
	Zależność między ustawieniami pompy a jej charakterystyką pracy	12
	Uruchamianie pompy	12
	Krzywa wydajności	13
	Dane techniczne	14
	Możliwe problemy i sposoby ich usuwania	15
	Utylizacja zużytego produktu	15
	Deklaracja zgodności UE/WE moduł A	16
	KARTA GWARANCYJNA	18



Każde zastosowanie urządzenia, inne niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem, to przewidywalne nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie tak oznaczonych zaleceń prawdopodobnie spowoduje obrażenia ciała!

UWAGA

Nieprzestrzeganie tak oznaczonych zaleceń może spowodować uszkodzenie sprzętu!

NOTA

Uwagi lub instrukcje ułatwiające pracę i zapewniające bezpieczeństwo eksploatacji.

Informacje ostrzegawcze

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej. Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem, przewód zasilający pompę musi być odłączony od zasilania elektrycznego.

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Nieprzestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji spowoduje zagrożenie wybuchem lub zapłonem.

Uwaga!



Symbol zastosowany przy uwagach których nieprzestrzeganie może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia oraz niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.



Przed instalacją i obsługą tego produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji instalacji i obsługi, aby uniknąć niepotrzebnych strat.

Uwaga!

Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna–sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkowania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w funkcjonowaniu urządzenia, jeżeli zostało ono źle podłączone, uszkodzone, zmodyfikowane i/lub użyte w celu nie mieszczącym się w zakresie rekomendowanych prac lub niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za możliwe błędy w instrukcji obsługi powstałe na skutek błędów w druku lub podczas kopiowania. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich modyfikacji do produktu, które może uznać za potrzebne i użyteczne, a nie wpływające na jego podstawową charakterystykę.

Firma DAMBAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia, mienia a także obrażenia osób na skutek nie stosowania zaleceń zawartych w instrukcji w tym nieprawidłowego doboru urządzenia, montażu niezgodnego z instrukcją, z obowiązującymi normami oraz przepisami krajowymi, niewłaściwej konserwacji urządzenia oraz całego systemu.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne, umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia im bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru lub instrukcji.

Środki ostrożności

Niniejsza instrukcja stworzona została z myślą o użytkownikach, aby ułatwić im prawidłową obsługę pomp typu: BV. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie pomp typu: BV i uniknąć ewentualnych uszkodzeń pompy oraz sytuacji niebezpiecznych dla użytkowników, prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek przed instalacją i obsługą urządzenia.

OSTRZEŻENIE!!!



- Przed rozpoczęciem instalacji należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu i obsługi urządzenia. Instalacja i użytkowanie urządzenia musi być zgodne z lokalnymi przepisami i być zgodne z poniższą instrukcją.



- Nieprzestrzeganie treści oznaczonych znakami ostrzegawczymi może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie pompy i inne straty materialne, za które producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w tym w szczególności odszkodowawczej.
- Instalator, konserwator i użytkownik muszą przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- Użytkownik musi potwierdzić, że instalacja i konserwacja produktu są prowadzone przez personel posiadający odpowiednią wiedzę i doświadczenie zawodowe związane z budową i obsługą instalacji grzewczych.
- Pompy nie wolno instalować w wilgotnym otoczeniu ani miejscach, które mogą być narażone na zalanie rozpryskującą wodą.
- Aby ułatwić konserwację, należy po każdej stronie pompy umieścić zawór kulowy.



- Podczas instalacji i konserwacji należy odciąć zasilanie elektryczne pompy.



- Obwód CO nie powinien być uzupełniany często wodą nie zmiękczoną, aby uniknąć odkładania się wapnia w rurociągu. Duże nagromadzenie osadów wapnia może zablokować wirnik urządzenia.

- Zabrania się uruchamiania pompy „na sucho”, bez czynnika grzewczego.



- W przypadku demontażu pompy z rurociągu, aby uniknąć możliwych poparzeń czynnikiem grzewczym proszę przed demontażem, albo spuścić czynnik grzewczy z układu, albo zamknąć zawory kulowe odcinające pompę. Proszę pamiętać, że czynnik grzewczy może mieć wysoką temperaturę i ciśnienie.



- Przy demontażu pompy z rurociągu proszę uważać na czynnik grzewczy, który może mieć wysoką temperaturę i być pod wysokim ciśnieniem. Demontaż pompy może spowodować wypłynięcie czynnika na zewnątrz. Proszę uważać, aby nie spowodować obrażeń ciała z powodu poparzenia lub nie zalać innych urządzeń.

Środki ostrożności

- Latem lub gdy temperatura otoczenia jest wysoka, należy zwrócić uwagę na właściwą wentylację w pomieszczeniu, gdzie jest zainstalowana pompa. Pomoże to zapobiec kondensacji wilgoci, która może spowodować usterkę elektryczną.
- Zimą, jeśli system CO gdzie zainstalowano pompę, nie pracuje i temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C, należy opróżnić układ grzewczy z wody. Należy pamiętać, że zamarzająca woda może rozsadzić korpus pompy.
- Jeśli pompa nie będzie pracować przez długi czas, należy zamknąć zawory kulowe odcinające pompę, oraz odciąć zasilanie elektryczne.
- Jeżeli uszkodzeniu ulegnie przewód elektryczny zasilający pompę, należy zgłosić się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany go razem z wtyczką.
- Jeżeli silnik pompy nagrzewa się nadmiernie (bardziej niż normalnie) proszę wyłączyć pompę niezwłocznie z prądu, zamknąć zawory odcinające i skontaktować się z serwisem.
- Jeśli awaria pompy nie może zostać usunięta zgodnie z opisem w instrukcji, należy natychmiast wyłączyć pompę z prądu, zamknąć zawory odcinające pompę, poza tym natychmiast skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub serwisem.
- Produkt powinien być umieszczony w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz należy przedsięwziąć środki izolujące produkt, w celu uniknięcia dotykania przez dzieci.
- Produkt musi być podłączony do sieci elektrycznej wyposażonej w sprawne uziemienie elektryczne. Żyłą żółto-zieloną przewodu przyłączeniowego jest uziemiająca.
- Produkt musi być podłączony do sieci wyposażonej w wyłącznik różnicowo-prądowy o prądzie zadziałania ΔI_n nie wyższym niż 30 mA.
- Produkt należy umieścić w suchym, dobrze wentylowanym i chłodnym miejscu i przechowywać w temperaturze pokojowej.

Przegląd

Seria pomp obiegowych serii BV wykorzystywana jest głównie do obiegu wody w układach kotłowych CO instalacji domowych.

Pompa obiegowa serii BV najlepiej nadaje się do następujących systemów:

- Stałotemperaturowy system grzewczy o zmiennym przepływie
- System grzewczy o zmiennej temperaturze rurociągu
- System ogrzewania z trybem nocnym
- System klimatyzacji
- System obiegu przemysłowego
- System domowego CO

Pompa obiegowa serii BV jest wyposażona w silnik z magnesami trwałymi i regulator różnicy ciśnień, które automatycznie i stale dostosowują wydajność pompy w celu zaspokojenia rzeczywistych potrzeb systemu. Pompa obiegowa serii BV jest wyposażona w panel sterowania na froncie silnika, co ułatwia obsługę przez użytkownika.

Zalety instalacji pomp BV. Łatwa instalacja i uruchomienie

- Pompa cyrkulacyjna serii BV posiada tryb autoadaptacyjny AUTO/ECO (ustawienia fabryczne). W większości przypadków można uruchomić pompę bez konieczności wprowadzania jakichkolwiek regulacji i automatycznie dostosować ją do aktualnych potrzeb systemu.
- Wysoki komfort użytkowania
- Niski poziom hałasu pompy i całego systemu.
- Niskie zużycie energii
- W porównaniu z tradycyjną pompą obiegową, zużycie energii pompy serii BV jest bardzo niskie i może osiągnąć w zależności od instalacji nawet 5 W.

Warunki użytkowania

Warunki zewnętrzne mają bezpośredni wpływ na działanie i niezawodność urządzenia. Z tego względu muszą być spełnione następujące warunki:

- Dopuszczalna temperatura otoczenia od 0°C do + 40°C.
- Maksymalna dopuszczalna wilgotność powietrza (RH) 95%
- Dopuszczalna temperatura czynnika grzewczego +2°C~95°C. Aby zapobiec skraplaniu się pary wodnej na panelu sterowania i stojanie, temperatura czynnika grzewczego tłoczonego przez pompę musi być zawsze wyższa niż temperatura otoczenia.
- Dopuszczalne maksymalne ciśnienie systemu wynosi 1,0 MPa (10 bar)
- Stopień ochrony IP 44
- Ciśnienie na wejściu do pompy

Aby uniknąć uszkodzenia łożyska pompy spowodowanego kawitacją, na wlocie pompy należy zachować następujące minimalne ciśnienie:

Temperatura czynnika grzewczego [°C]	< 85°C	90°C	95°C
Minimalne ciśnienie na wejściu	0,05 bar	0,28 bar	0,5 bar
	0,5 m słupa H ₂ O	2,8 m słupa H ₂ O	5 m słupa H ₂ O

Czynnik grzewczy

Rzadka, czysta, niepowodująca korozji i niewybuchowa ciecz nie zawiera cząstek stałych, włókien lub oleju mineralnego. Pompa nie może być używana do przenoszenia palnych lub wybuchowych cieczy, takich jak olej roślinny i benzyna. Jeśli pompa obiegowa jest stosowana do tłoczenia cieczy o dużej lepkości, wydajność pompy zmniejszy się.

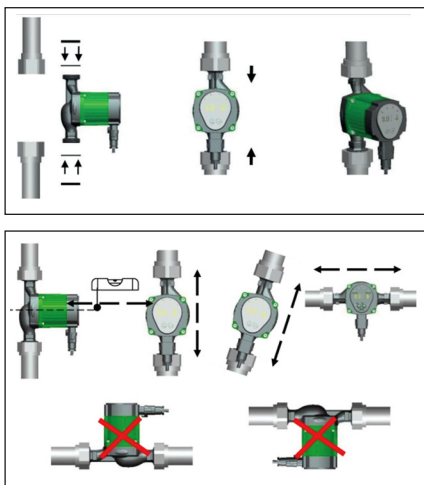
W takim przypadku należy dobrać mocniejszą pompę, aby uzyskać odpowiednie parametry.

Instalacja

Przy instalacji proszę zwrócić uwagę na kierunek przepływu czynnika grzewczego. Strzałka na korpusie pompy informuje o kierunku przepływu wymuszanego przez pompę. Kierunek ten musi być zgodny z obiegiem czynnika w instalacji.

Przy instalacji proszę używać dołączonych do kompletu śrubunków wraz z gumowymi uszczelkami.

Pompa powinna być tak zainstalowana, aby wał pompy znajdował się w pozycji poziomej.



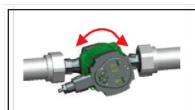
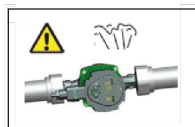
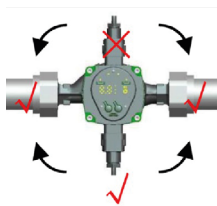
Dopuszczalne położenie panelu sterowniczego

Zmiana orientacji panelu sterowniczego

Panel sterowniczy wraz z korpusem silnika może obracać się co 90°.

Aby zmienić położenie skrzynki przyłączowej, wykonaj następujące czynności:

1. Odłącz pompę od zasilania elektrycznego
2. Zamknij zawory kulowe odcinające na wlocie i wylocie pompy oraz przeprowadzić dekompresję;
3. Poluzuj i usuń cztery śruby mocujące głowicę w korpusie pompy;
4. Obróć silnik w żądane położenie i dopasuj cztery otwory na śruby;
5. Włóż cztery śruby z łbem ampolowym do odpowiednich gniazd i dokręć je;



OSTRZEŻENIE!



Czynnik grzewczy może mieć wysoką temperaturę i ciśnienie, dlatego należy usunąć ciecz z układu lub zamknąć zawory odcinające po obu stronach pompy przed usunięciem śrub z łbem ampolowym.

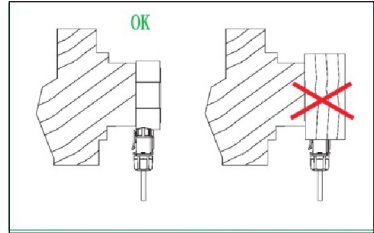
Instalacja elektryczna

UWAGA Po zmianie położenia panelu sterowniczego pompy nie należy uruchamiać przed powtórным napełnieniem układu grzewczego czynnikiem grzewczym lub przed otwarciem zaworów odcinających przed i za pompą.

Izolacja termiczna korpusu pompy i korpusu silnika

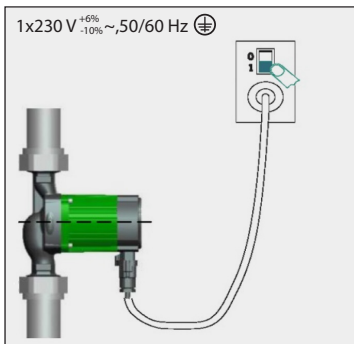
NOTA W celu ograniczenia strat ciepła przy przepływie czynnika grzewczego przez pompę można zamontować na korpus pompy i korpus silnika izolację termiczną w postaci np. otuliny styropianowej.

UWAGA Nie wolno izolować lub zakrywać skrzynki połączeniowej i panelu sterowania.



Podłączenie elektryczne

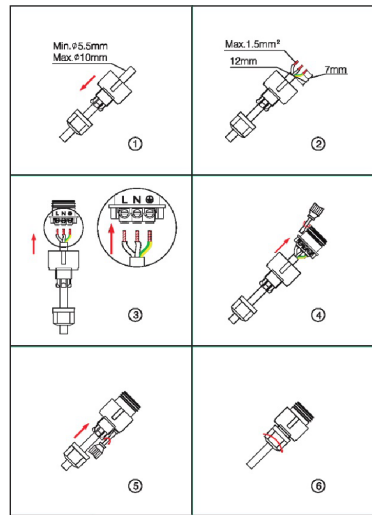
Podłączenie elektryczne i ochronę należy przeprowadzać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Pompa elektryczna musi być podłączona do przewodu uziemiającego ⊕

Pompa musi być podłączona do zewnętrznego wyłącznika zasilania.

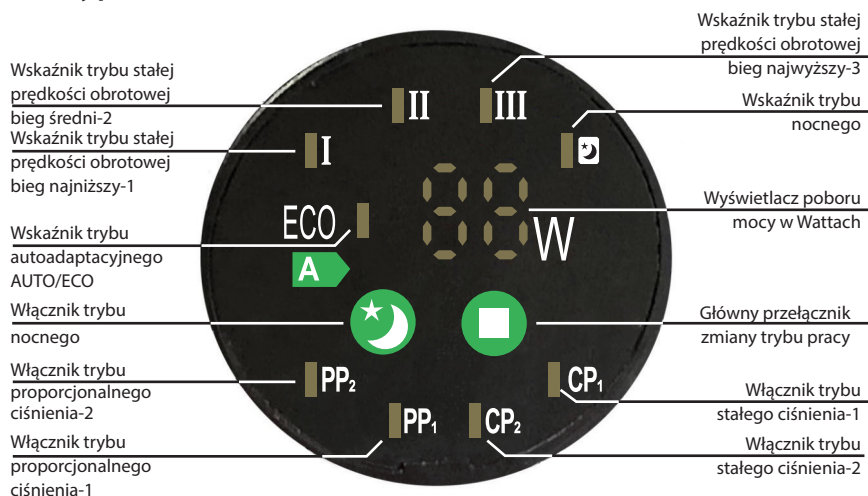
Minimalna szczelina między stykami wyłącznika powinna wynosić 3 mm.



- Pompa cyrkulacyjna serii BV nie wymaga zewnętrznej ochrony silnika.
- Proszę sprawdzić, czy napięcie zasilania i częstotliwości odpowiadają parametrom oznaczonym na tabliczce znamionowej pompy.
- Do podłączenia kabla zasilającego należy użyć specjalnego wtyku dostarczonego z pompą.
- Jeśli kontrolka na panelu sterowania zaświeci się, oznacza to, że zasilanie jest włączone.

Panel sterowania

Elementy panelu sterowania



Opis funkcji	Symbol:
Wskaźnik funkcji AUTO/ECO dobierającej automatycznie parametry pompy w zależności od stanu układu CO	ECO
Przycisk zmieniający tryby pracy	
Wskaźnik pracy wg. charakterystyki proporcjonalnego ciśnienia	PP1, PP2
Wskaźniki pracy wg. charakterystyki stałego ciśnienia	CP1, CP2
Wyświetlacz poboru prądu w Wattach	
Wskaźnik pracy wg. stałej prędkości obrotowej	I, II, III
Przycisk trybu nocnego	

Blokada panelu sterowania

1. W celu zablokowania panelu sterowania:

Naciśnij i przytrzymaj dwa przyciski przez 5 sekund. Panel sterujący zostaje zablokowany. Po zablokowaniu panelu, przyciski przestają działać.

2. W celu odblokowania panelu sterowania:

Naciśnij i przytrzymaj dwa przyciski przez 5 sekund. Panel sterujący zostaje odblokowany. Po odblokowaniu panelu, przyciski ponownie pełnią funkcję sterowania.

Wybór trybu pracy

Procedura wyboru trybu pracy

Po uruchomieniu przez chwilę zaświecą się wszystkie wskaźniki trybów pracy, po czym pompa wejdzie w ostatni, uruchomiony przed wyłączeniem tryb pracy. Jednokrotne przyciśnięcie przycisku głównego przełącznika zmiany trybu pracy powoduje zmianę trybu wg poniższej kolejności:

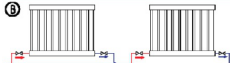
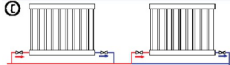
AUTO, PP1, PP2, PP3, CP1, CP2, CP3, III, II, I

Np. jeżeli pompa pracuje w trybie CP1, to jednokrotne naciśnięcie przycisku  spowoduje przejście w kolejny na liście tryb CP2. Wejście w dany tryb sygnalizowane jest podświetleniem odpowiedniego wskaźnika na panelu.

Wybór trybu pracy w zależności od rodzaju instalacji CO

Ustawienie fabryczne = AUTO (tryb autoadaptacyjny w zależności od stanu układu CO)

Rekomendowane, możliwe ustawienia pompy w zależności od typu układu CO

Symbol schematu powyżej	Opis systemu	Ustawienia pompy	
		Optymalne	Inne dopuszczalne
	A Ogrzewanie podłogowe	AUTO / ECO	CP1/ CP2
	B System grzejnikowy z oddzielną rurą zasilającą i oddzielną rurą odbierającą	AUTO / ECO	PP1/PP2
	C System grzejnikowy z jedną obwodową rurą zasilającą-odbierającą (szeregowy)	PP1	PP1/PP2

- AUTO / ECO (autoadaptacja) automatycznie dostosowuje wydajność pompy w zależności od aktualnego zapotrzebowania na ciepło systemu. Ponieważ wydajność jest stopniowo regulowana, zaleca się pozostawienie w trybie AUTO / ECO (autoadaptacji) co najmniej na tydzień przed zmianą ustawień pompy.
- Ustawienia pompy zmieniają się z ustawień optymalnych na inne opcjonalne ustawienia
- Instalacja grzewcza jest wolnym systemem, niemożliwe jest osiągnięcie optymalnego trybu pracy w ciągu kilku minut lub godzin. Jeśli optymalne ustawienia pompy nie osiągną idealnej dystrybucji ciepła w każdym pomieszczeniu, należy zmienić ustawienia pompy na inne.
- Zależność między ustawieniami pompy a krzywą wydajności, patrz rozdział 9.

Uruchamianie pompy

Przed uruchomieniem pompy

Upewnij się, że system jest wypełniony cieczą (czynnikiem grzewczym), system został prawidłowo odpowietrzony, a ciśnienie na wlocie pompy osiągnęło minimalne ciśnienie wlotowe zgodnie z wymaganiami (patrz rozdział 3).

Odpowietrzanie automatyczne

W celu automatycznego odpowietrzenia: naciśnij i przytrzymaj przez ok 3 sekundy przycisk , na panelu zużycia energii powinna wyświetlić się wartość 10, a sygnalizator  powinien zacząć świecić.

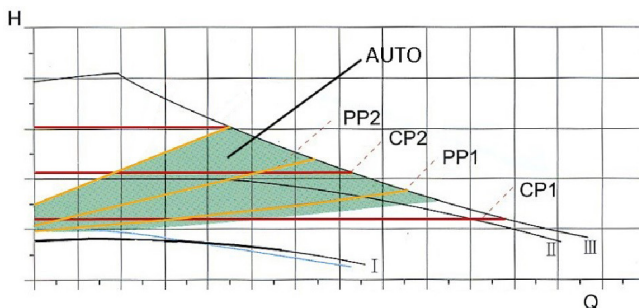
Odpowietrzenie będzie się odbywało przez 10 minut. Przez pierwsze 2 minuty, pompa będzie pracowała z maksymalną prędkością, a następnie zostanie wprowadzona w tryb zmienny przełączając się między wysoką, a niską prędkością co 10 sekund.

Jeżeli chcesz zakończyć procedurę odpowietrzania, naciśnij dowolny przycisk.

Odpowietrzanie manualne

Przed pierwszym uruchomieniem oraz przed każdym sezonem grzewczym pompę należy odpowietrzyć. Powyższe można przeprowadzić poprzez uruchomienie pompy na najwyższym 3 biegu i poluzowanie śrubunków. Gdy z powstałego otworu przestanie wydobywać się powietrze, a będzie wypływać tylko woda, należy skrócić śrubunki.

Zależność między ustawieniami pompy a jej charakterystyką pracy



Ustawienie	Krzywa charakterystyki pracy pompy	Funkcja
AUTO (ust. fabryczne)	Od najwyższej do najniższej krzywa charakterystyki proporcjonalnego ciśnienia	- Funkcja AUTO automatycznie kontroluje wydajność pompy w określonym zakresie. - Dostosowuje wydajność pompy w zależności od wielkości systemu; - Dostosowuje wydajność pompy zgodnie ze zmianą obciążenia przez pewien okres czasu; - W trybie AUTO pompa jest ustawiona na proporcjonalny tryb sterowania ciśnieniem.
PP1 / PP2	Krzywe proporcjonalnego ciśnienia	Punkt roboczy będzie poruszał się w górę i w dół na proporcjonalnej krzywej ciśnienia zależnej od potrzeb przepływu systemu, gdy zmniejszy się zapotrzebowanie na przepływ, ciśnienie pompy wodnej spadnie, podczas gdy zapotrzebowanie na energię wzrośnie.
CP1 / CP2	Krzywe stałego ciśnienia	Punkt pracy pompy przesuwają się do przodu i do tyłu na krzywej ciśnienia stałego zgodnie z zapotrzebowaniem systemu. Ciśnienie pompy wody pozostaje stałe, nie ma nic wspólnego z zapotrzebowaniem na przepływ.
I / II / III	Krzywe stałej prędkości obrotowej	I,II,III (1-3), pompa jest ustawiona na maksymalną krzywą w każdych warunkach pracy. Przy ustawieniu pompy w trybie III, w krótkim czasie pompa zostanie szybko odpowietrzona.

Krzywa wydajności

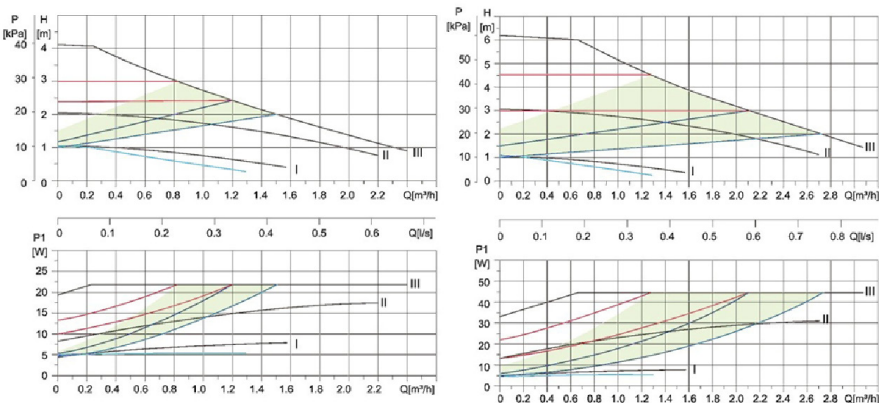
Przewodnik po krzywej wydajności

Każde ustawienie pompy będzie miało odpowiednią krzywą wydajności (krzywa Q / H). Tryb AUTO/ ECO autoadaptacji obejmuje zakres wydajności. Krzywa mocy wejściowej (krzywa P1) należy do każdej krzywej Q / H. Krzywa mocy reprezentuje pobór mocy (P1) pompy w watach na danej krzywej Q / H.

Warunki uzyskania krzywej

Poniższy opis dotyczy krzywych wydajności w dla pomp serii BV:

- Czynnik pompowany: woda pozbawiona gazu.
- Gęstość wody dla której tworzono krzywe wynosiła $\rho = 983,2 \text{ kg/m}^3$, a temperatura $+ 60^\circ\text{C}$.
- Wszystkie wartości wyrażone krzywymi są średnimi, nie mogą być traktowane jako gwarantowane krzywe. Jeśli wymagana jest pewna wydajność, należy przeprowadzić pomiar osobno dla danego egzemplarza pompy.
- Krzywe tworzono przy lepkości kinematycznej pompowanej wody $\nu = 0,474 \text{ mm}^2/\text{s}$ (0,474CcST)



Kryterium odniesienia dla najbardziej energooszczędnych pomp obiegowych wynosi $EEL \leq 0,20$.

Dla pompy BV 25-40/180 współczynnik $EEL \leq 0,18$,

dla pompy BV 25-60/180, BV 25-60/130 współczynnik $EEL \leq 0,20$,

dla pompy BV 25-80/180 współczynnik $EEL \leq 0,23$

oznacza to, że pompy BETA 2 są pompami energooszczędnymi.

Dane techniczne

W celu ochrony panelu sterującego, oraz stojana pompy przed kondensacją pary wodnej należy zawsze utrzymywać temperaturę czynnika grzewczego większą niż temperatura otoczenia.

Temperatura otoczenia [°C]	Temperatura czynnika grzewczego [°C]	
	Minimum [°C]	Maksimum [°C]
0	2	95
10	10	95
20	20	95
30	30	95
35	35	90
40	40	70

Zasilanie elektryczne	1×230V +6%/-10%, 50Hz, PE	
Zabezpieczenie silnika	Nie ma potrzeby dodatkowego zabezpieczenia silnika	
Stopień ochrony	IP 44	
Klasa izolacji	F	
Maksymalna wilgotność względna otoczenia	≤ 95%	
Maksymalne ciśnienie w układzie CO	1 MPa	
Minimalne ciśnienie napływu na ssaniu w zależności od temperatury czynnika grzewczego	Temperatura czynnika	Min.ciśnienie napł.
	≤ 85°C	0.005 MPa
	≤ 90°C	0.028 MPa
	≤ 95°C	0.050 MPa
Ciśnienie akustyczne pracującej pompy	43 dB (A)	
Dopuszczalna temperatura otoczenia	0~+40°C	
Maksymalna temperatura czynnika grzewczego	TF95	
Maksymalne nagrzanie powierzchni pompy	≤ 110°C	
Zakres temperatur pompowanej cieczy	2~+95°C	

Możliwe problemy i sposoby ich usuwania

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Pompa nie uruchamia się	Bezpiecznik instalacyjny spalony	Sprawdź przyczynę, wymień bezpiecznik
	Wyłącznik nadprądowy wyłączony	Uruchom wyłącznik
	Pompa uszkodzona	Wymień pompę
	Zbyt niskie napięcie	Sprawdź czy napięcie sieciowe jest zgodne ze specyfikacją dostawcy
	Zablokowany wirnik pompy	Odblokuj wirnik
Głośna praca systemu	Powietrze w instalacji	Przeprowadź odpowietrzanie instalacji
	Zbyt duży przepływ	Zmniejsz ciśnienie napływowe na wejściu do pompy
Głośna praca pompy	Powietrze w pompie	Przeprowadź odpowietrzanie
	Zbyt małe ciśnienie napływu- kawitacja	Zwiększ ciśnienie napływu na wejściu do pompy
Niedobór ciepła w instalacji	Za małe parametry pompy	Jeżeli możesz zwiększ tryb pracy pompy na bardziej wydajny, w innym przypadku zainstaluj mocniejszą pompę

Utylizacja zużytego produktu



Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument mprawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

Zabronione jest wyrzucanie zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadkami powstającymi w gospodarstwach domowych.

Każdy użytkownik może przyczynić się do ochrony środowiska. Nie jest to ani trudne, ani kosztowne. W tym celu należy przekazać opakowanie kartonowe na makulaturę, worki z tworzyw sztucznych wrzucić do kontenera na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania.

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE_____

(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



Deklaracja zgodności UE/WE | moduł A

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE | moduł A

1. Pompy obiegowe BV:
BV2 25-40/180, BV 25-60/180, BV 25-80/180, BV 25-60/130,
2. Dambat Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 GRODZISK MAZOWIECKI,
POLSKA, e-mail: **biuro@dambat.pl**
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta.
4. Pompy obiegowe BV z typoszeregu zawartego w punkcie 1.
5. Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenia do który ni-
niejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi
Dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniami do norm:
 - Dyrektywa LVD Nr. 2014/35/UE
 - Dyrektywa EMC Nr. 2014/30/UE
 - Dyrektywa RoHS Nr. 2011/65/UE
 - Dyrektywa MD Nr. 2006/42/WE
 - Dyrektywa ErP Nr. 2009/125/WE
6. Zastosowane normy:
EN 60204-1:2006+A1:2009+AC2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010,
EN 62233:2008, EN 16277-1:2012, EN 16277-2:2012, EN 16277-3:2012,
EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+
A2:2010, EN 55014-1:2017, EN5014-2:2015, EN 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 62321- 1:2013, EN 62321-2:2014,
EN 62321-3-1:2014, EN 62321-4:2014, EN 62321-5:2014,
EN 62321-7-1:2015, EN 62321-7-2:2017, EN 62321-6:2015,
EN 62321-8:2017.


Adam Jastrzębski
23.04.2023

GARANTIE

Die folgende Garantiekarte ist nur zusammen mit dem Original des Kaufbelegs, d. h. Rechnung oder Quittung, gültig.

Darüber hinaus muss sie vom Verkäufer mit Unterschrift und Stempel bestätigt werden.

Die Garantiekarte ohne das beigefügte Original-Kaufbeleg ist ungültig.

1. Der Garant des Geräts ist DMBAT Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Panattoni-Komplex, Polen.
2. Für Kunden, die den Originalkaufnachweis in Form eines Steuerbelegs oder der Originalrechnung haben, gilt die Gewährleistungsfrist **24 Monate**.
3. Die Garantie beinhaltet, beschränkt oder suspendiert nicht die Rechte des Käufers, die sich aus den Bestimmungen der Garantie für Mängel am verkauften Artikel ergeben.
4. Die Garantie umfasst die kostenlose Beseitigung von Gerätemängeln, die durch einen Herstellungsfehler verursacht wurden.
5. Die Voraussetzung für die Gültigkeit der Garantie ist die Einhaltung der Empfehlungen in der Bedienungsanleitung.
6. Die Garantieumfassenicht:
 - Schäden durch unsachgemäßen Betrieb oder Verwendung, die dem Verwendungszweck und der Bedienungsanleitung widerspricht.
 - Schäden durch äußere Kräfte, deren Ursache außerhalb des von der Garantie abgedeckten Geräts liegt (z. B. Frostschäden, Transportschäden, Feuer, Überschwemmung usw.).
 - Schäden durch Eingriffe in die Gerätestruktur durch Personen, die nicht vom Garantiegeber autorisiert wurden.
7. Die Garantie verliert ihre Gültigkeit in folgenden Fällen:
 - in einem autorisierten Servicecenter strukturelle Änderungen festgestellt werden, die von einer nicht vom Garantiegeber autorisierten Person vorgenommen wurden;
 - in einem autorisierten Service festgestellt wird, dass das Gerät Zerlegungsversuche von einer vom Garantiegeber nicht autorisierten Person aufweist, abgesehen von den Aktivitäten, die dem Benutzer die Bedienungsanleitung zulässt;
 - in einem autorisierten Service Änderungen an der Garantiekarte festgestellt werden, die von Personen vorgenommen wurden, die nicht vom Garantiegeber autorisiert wurden;
 - in einem autorisierten Servicecenter etwaige Unstimmigkeiten zwischen den Einträgen in der Garantiekarte und dem Kaufbeleg festgestellt werden.
8. Die Garantie gilt nur für Geräte, die im Hoheitsgebiet der Republik Polen betrieben werden.
9. Wenn das Gerät zur Reparatur durch den Benutzer geliefert wird:
 - übernimmt der Garantiegeber die Kosten für den Versand zum Service bei Geräten insbesondere mit einem Gewicht von mehr als 20 kg. Bitte wenden Sie sich vor dem Versand an den Garantiegeber, um herauszufinden, welche Kurierfirma das Gerät versenden soll (Tel. +48-22-6328609).
 - Der Garantiegeber akzeptiert nur Pakete, die im Standarddienst versandt wurden. Sendungen, die auf Kosten des Garantiegebers mit einem anderen als dem Standarddienst versandt werden, werden nicht entgegengenommen. Der Garantiegeber holt keine Nachnahmepakete ab.
 - Der Benutzer sollte das Gerät für den Transport vorbereiten (sichern), damit es nicht beschädigt wird. Jegliche Schäden, die durch das Verschulden des Kunden verursacht wurden, unterliegen keiner Reparatur im Rahmen der Garantie.
 - Abgesehen von den Garantiebedingungen hat der Käufer keinen Anspruch auf Entschädigung.
10. Wenn ein funktionsfähiges Gerät an den Service gesendet wird, für das keine Garantiereparatur erforderlich ist, kann der Benutzer aufgefordert werden, die Kosten für die Überprüfung des Geräts und die Kosten für die Rücksendung des Geräts vom Service an den Benutzer zu erstatten.
11. Wenn der Garantiegeber den Schaden nicht als Verschulden des Herstellers erkennt, kann der Benutzer aufgefordert werden, die Kosten für den Transport zum Servicecenter und die Kosten für die Rücksendung des Geräts an den Benutzer zu erstatten.
12. Die Garantiereparatur wird innerhalb von 14 Arbeitstagen ab dem Datum der Lieferung des Geräts an den Service durchgeführt, außer in besonderen Fällen, wenn der Defekt nicht dauerhaft ist und eine längere Diagnose des Geräts erforderlich ist.
13. Der Garantiegeber gibt keine Auskunft über den Status der Reparatur sowie den Reparaturverlauf des an den Service gesendeten Geräts.
14. Wenn der Benutzer eine E-Mail-Adresse hat, geben Sie diese bitte unten ein.
E-Mail-Adresse des Benutzers:
15. Die Eingabe der Adresse durch den Benutzer erleichtert die Kommunikation mit der Website und kann die Reparatur beschleunigen.
16. Kontakt zum landesweiten Service in Polen Tel./Fax +48-22-6328609, E-Mail: serwis@dmbat.pl Arbeitszeit: Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr

GERÄTETYP:

PRODUKTION NR.:

VERKAUFSDATUM (Monat in Worten)

STEMPEL UND UNTERSCHRIFT DES VERKÄUFERS




WEISBACH

| dambat.pl

| BIURO@DAMBAT.PL
SERWIS@DAMBAT.PL

| BIURO / BÜRO +48 22 721 11 92
SERWIS / SERVICE +48 22 632 86 09